



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-DE.AA87.B.00130

Серия RU № 0328018

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ»), Россия, 140004, Московская область, город Люберцы, поселок ВУГИ, ОАО «Завод «ЭКОМАШ». Телефон/факс: +7(495)558-81-41, +7(495) 558-83-53. E-mail: ccve@ccve.ru. Аттестат (№ RA.RU.11AA87) выдан 20.07.2015 г.

## ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Эндресс+Хаузер», Россия, 117105, Москва, Варшавское шоссе, дом 35, строение 1. ОГРН: 1037718026598. Телефон: +7 (495) 783-28-50; факс: +7 (495) 783-28-50-55. E-mail: info@ru.endress.com

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Endress+Hauser GmbH+Co.KG, Hauptstrasse 1, DE - 79689 Maulburg, Германия.

## ПРОДУКЦИЯ

Адаптеры WirelessHART SWA70-\* с Ex-маркировкой согласно приложению (см. бланки №№ 0256957, 0256958). Серийный выпуск.

## КОД ТН ВЭД ТС

8517 62 000 9

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах».

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола оценки конструкции и испытаний № 47.2016-Т от 15.02.2016 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для взрывоопасных сред» ИЛ ExTY (аттестат № РОСС RU.0001.21МШ19, срок действия с 28.10.2011 по 28.10.2016); Акта о результатах анализа состояния производства № 27-А/15 от 02.10.2015 Орган по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.11AA87 выдан 20.07.2015).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сертификат действителен с приложением на 2-х листах.  
Условия хранения, срок службы указаны в эксплуатационной документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 26.02.2016 ПО 26.02.2021 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

А.С. Залогин  
(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

В.А. Мозеров  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС **RU C-DE.AA87.B.00130** Лист 1

Серия RU № **0256957**

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Адаптеры WirelessHART SWA70-\* (далее – адаптеры) предназначены для подключения устройств HART/4...20 мА к беспроводной сети WirelessHART.

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок, согласно Ex-маркировке, ГОСТ IEC 60079-14-2011, регламентирующей применение электрооборудования во взрывоопасных пылевых и газовых средах.

### 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

**2.1. Ex-маркировка:**

- для SWA70-BE(GA, IE)2 \*\*\*\*+\*
- для SWA70-BI(GB, II)2 \*\*\*\*+\*

IEx ia IIC T4/T3 Gb X  
IEx ia IIC T4/T3 Gb X  
Ex tb [ia] IIIC T70°C Db X

**2.2. Диапазон температуры окружающей среды:**

- для температурного класса T4/T3
- для адаптеров с Ex-маркировкой Ex tb [ia] IIIC T70°C Db X

от минус 40 ...до +50/60  
от минус 40 ...до +60

**2.3. Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96**

IP 6X

**2.4. Выходные параметры антенны:**

- частота передачи, ГГц
- номинальная выходная мощность ВЧ - излучений, мВт
- пороговая мощность ВЧ – излучений, Вт

2,4  
10  
1,05

**2.5. Входные и выходные искробезопасные параметры адаптеров:**

Выходные цепи	Входные искробезопасные параметры					Выходные искробезопасные параметры				
	U <sub>i</sub> , В	I <sub>i</sub> , мА	P <sub>i</sub> , Вт	L <sub>i</sub> , мкГн	C <sub>i</sub> , нФ	U <sub>o</sub> , В	I <sub>o</sub> , мА	P <sub>o</sub> , Вт	L <sub>o</sub> , мГн	C <sub>o</sub> , нФ
1-2	-	-	-	426	24	28	99	0,692	3,45	70
2-3, 4-6, 7-8	30	100	0,751	426	24	-	-	-	-	-

\* - конкретные значения U<sub>i</sub>\*, I<sub>i</sub>\* определяются из максимально допустимой входной мощности P<sub>i</sub>\* и не могут воздействовать на вход адаптеров одновременно.

**2.6. Выходной сигнал адаптеров**

WirelessHART

**2.7. Расшифровка кодов в обозначениях модификаций адаптеров:**

код SWA70-aabcdef+###; где:

aa = код Ex маркировки:

BE, IE, GA = IEx ia IIC T4/T3 Gb X

B1, II, GB = IEx ia IIC T4/T3 Gb X,

Ex tb [ia] IIIC T70°C Db X

b = входа/выхода интерфейса:

1 = 4 – 20 мА HART (U<sub>0</sub>=26V);

2 = 4 – 20 мА HART (U<sub>0</sub>=28V);

c = корпус:

A = F32, полиэстер

B = F33, алюминий

C = F39, 316L нержавеющая сталь

Y = F32, полиэстер с дополнительными кнопками;

d = тип питания:

1 = с модулем питания BU191,

5 = без модуля питания BU191;

e = исполнение;

f = соединительный адаптер:

1 = резьба M20

2 = резьба G1/2

3 = резьба NPT1/2

4 = резьба NPT3/4

8 = отсутствует;

\*\* = опция;

# = дополнительная опция.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

**А.С. Залогин**  
(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

**В.А. Мозеров**  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.AA87.B.00130 Лист 2

Серия RU № 0256958

## 3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ ИЗДЕЛИЙ

Адаптеры состоят из электронного передатчика, выполненного в корпусе из пластмассы (тип корпуса F32) или нержавеющей стали (тип корпуса F39) или алюминиевого сплава (тип корпуса F33) с содержанием магния, титана и циркония не более 7,5% и наружной пластиковой антенны. На боковой поверхности корпуса выполнено отверстие для кабельного ввода, имеется наружный заземляющий зажим. Внутри корпуса установлены платы с элементами электронной схемы и модуль питания BU191. Модуль питания BU191 содержит две литиевые батареи и печатную плату со схемой ограничения выходного тока, установленные в пластмассовый герметичный корпус и залитые компаундом.

**Взрывозащищенность** адаптеров обеспечивается видом взрывозащиты "искробезопасная электрическая цепь i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010 Взрывоопасные среды. Часть 11. Искробезопасная электрическая цепь «i» и выполнением их конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011 Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования.

**Защита** от воспламенения горючей пыли адаптеров обеспечивается степенью защиты IP 6X, ограничением температуры поверхности, пыленепроницаемым исполнением их оболочки "t" ГОСТ Р МЭК 60079-31-2010 Взрывоопасные среды. Часть 31. Оборудование с видом взрывозащиты от воспламенения пыли «b», "искробезопасной электрической цепью i" по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010 Взрывоопасные среды. Часть 11. Искробезопасная электрическая цепь «i» и их соответствием требованиям ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011 Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования.

## 4. МАРКИРОВКА

**Маркировка**, наносимая на адаптеры, должна включать следующие данные:

- товарный знак или наименование предприятия - изготовителя;
  - тип изделия;
  - заводской номер и год выпуска;
  - Ex-маркировку;
  - специальный знак взрывобезопасности;
  - диапазон температуры окружающей среды;
  - входные и выходные искробезопасные параметры;
  - наименование или знак центра по сертификации и номер сертификата соответствия;
- и другие данные, требуемые нормативной и технической документацией, которые изготовитель должен отразить в маркировке.

## 5. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Знак X, стоящий после Ex-маркировки, означает, что при эксплуатации адаптеров необходимо соблюдать следующие "специальные" условия:

5.1. Электрическое сопротивление поверхности пластмассового корпуса (тип корпуса F32) адаптеров, а также поверхности пластиковой антенны превышает 1 ГОм, поэтому во избежание накопления электростатического заряда на корпусе адаптеров и пластиковой антенны, необходимо периодически протирать их влажной тканью с добавлением антистатика.

5.2. Эксплуатация адаптеров разрешается только с модулем питания BU191.

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, должны быть отражены в сопроводительной документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым адаптером.

Внесение изменений в конструкцию адаптеров возможно только по согласованию с НАНИО ЦСВЭ.

Инспекционный контроль – 2018 г., 2020 г.



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

(подпись)

**А.С. Залогин**

(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

**В.А. Мозеров**

(инициалы, фамилия)